

# Globetrail (Fiat)



La larga experiencia de Dethleffs en la fabricación de vehículos recreativos también queda reflejada en la Globetrail montada sobre chasis Fiat Ducato, que se diferencia de la gran mayoría de camper vans por su calidad, agradable interior y muchos prácticos detalles. La atractiva relación precio/prestaciones y una gran selección de diferentes conceptos de vehículo, de compacto a más amplio, redondean la oferta y convierten a la Globetrail en el vehículo perfecto, tanto para los entusiastas de las camper vans como para los recién llegados al caravaning.

## Características

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Longitud total aprox.           | 541 - 636 cm |
| Anchura total aprox.            | 205 cm       |
| Anchura total con espejo aprox. | 265 cm       |
| Altura total aprox.             | 265 / 278 cm |
| Altura interior aprox.          | 189 cm       |

El valor máximo depende del modelo y del incremento de la MTMA

## Tapicerías



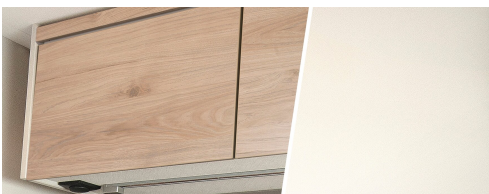
+ Tapicería Camino



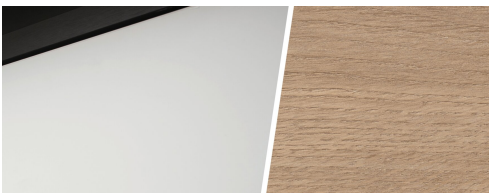
+ Tapicería Scandi

○

## Mobiliario



+ Mobiliario en diseño Nogat Nagano y gris Web

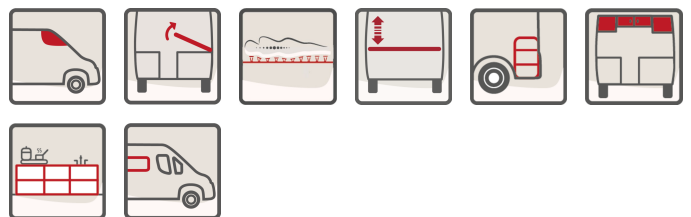


+ Mobiliario diseño Amberes Oak y Trace Dark Grey ○

○ opcional

## Ventajas

- + Chasis con amplio equipamiento: llantas de aluminio 16", volante de piel, aire acondicionado, cruise control, freno de estacionamiento eléctrico, asientos Captain Chair, oscurecedores, etc.
- + Sistema de descanso con somier de platos para un elevado confort, escalón abatible para acceder a la cama y escalera opcional. Camas gemelas convertibles en gran zona de descanso.
- + Diseño interior moderno y ergonómico con puertas de armarios altillos sin tirador e iluminación indirecta opcional, así como atractivo módulo de entrada iluminado.
- + Gracias a las camas abatibles, el garaje trasero se puede cargar fácilmente
- + Cajones grandes y amplios con cierre Soft-Close en la cocina
- + Amplio equipamiento de serie con mosquitera en puerta habitáculo, ventana en cuarto de aseo, estante en parte trasera, armarios altillos en toda la zona del dormitorio y mucho más
- + ¡10 años de garantía de estanqueidad!



# Globetrail (Fiat)

## Datos técnicos



| Globetrail (Fiat)                                                                    |    | 540 DR              | 600 DK              | 600 DS              | 600 DR              | 600 ER              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Chasis de serie                                                                      |    | Fiat Ducato         | Fiat Ducato         | Fiat Ducato         | Fiat Ducato         | Fiat Ducato         |
| Motorización básica                                                                  |    | Multijet 3          | Multijet 3          | Multijet 3          | Multijet 3          | Multijet 3          |
| kw (CV)                                                                              |    | 103 (140)           | 103 (140)           | 103 (140)           | 103 (140)           | 103 (140)           |
| Tipo de emisiones                                                                    |    | Euro 6e-bis         | Euro 6e-bis         | Euro 6e-bis         | Euro 6e-bis         | Euro 6e-bis         |
| Longitud total aprox.                                                                | cm | 541                 | 599                 | 599                 | 599                 | 599                 |
| Anchura total aprox.                                                                 | cm | 205                 | 205                 | 205                 | 205                 | 205                 |
| Anchura total con espejo aprox.                                                      | cm | 265                 | 265                 | 265                 | 265                 | 265                 |
| Altura total aprox.                                                                  | cm | 265 / 278 ○         | 265 / 278 ○         | 265 / 278 ○         | 265 / 278 ○         | 265 / 278 ○         |
| Altura total (techo elev. abierto)                                                   | cm | 358                 | 358                 | 358                 | 358                 | 358                 |
| Altura interior aprox.                                                               | cm | 189                 | 189                 | 189                 | 189                 | 189                 |
| Masa remolcable con frenos / sin frenos                                              | kg | 2500 / 750          | 2500 / 750          | 2500 / 750          | 2500 / 750          | 2500 / 750          |
| Distancia entre ejes aprox.                                                          | cm | 345                 | 404                 | 404                 | 404                 | 404                 |
| Medidas cama central L x An (cm)                                                     | cm | 180 x 91 ○          | 180 x 88 ○          | 180 x 88 ○          | 180 x 88 ○          | 180 x 88 ○          |
| Medidas cama trasera L x An (cm)                                                     | cm | 197 x 132 - 118     | 197 x 157 - 140     | 197 x 157 - 140     | 197 x 157           | 191 - 176 x 197     |
| Medidas cama techo elevable L x An (cm)                                              | cm | 209 x 143 ○         | 209 x 143 ○         | 209 x 143 ○         | 209 x 143 ○         | 209 x 143 ○         |
| Nº de plazas máx. para dormir                                                        |    | 2 / 5 ○             | 2 / 5 ○             | 2 / 5 ○             | 2 / 5 ○             | 2 / 5 ○             |
| Masa en orden de marcha (+/-5%)*                                                     | kg | 2740 (2603 a 2877)* | 2880 (2736 a 3024)* | 2880 (2736 a 3024)* | 2880 (2736 a 3024)* | 2880 (2736 a 3024)* |
| Masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional*                   | kg | 438                 | 292                 | 292                 | 292                 | 292                 |
| Masa máxima técnicamente admisible*                                                  | kg | 3499                | 3499                | 3499                | 3499                | 3499                |
| Plazas homologadas (incluido el conductor)*                                          |    | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |
| Depósito aguas residuales, ltrs aprox.                                               | l  | 90                  | 90                  | 90                  | 90                  | 90                  |
| Capacidad total del depósito de agua / Capacidad del depósito de agua para la marcha | l  | 100 / 20            | 100 / 20            | 100 / 20            | 100 / 20            | 100 / 20            |



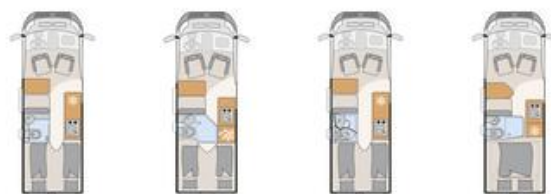
\* INFO

La masa en orden de marcha indicada hace referencia un valor estándar establecido durante el procedimiento de homologación de tipo. Debido a las tolerancias de fabricación, la masa pesada real en orden de marcha puede desviarse del valor indicado anteriormente. Se admiten y permiten legalmente desviaciones de hasta  $\pm 5\%$  de la masa en orden de marcha. El rango admisible en kilogramos se indica entre paréntesis tras la masa en orden de marcha. La masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional equivale a un valor calculado para cada tipo y plano que Dethleffs utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. La limitación del equipamiento opcional pretende garantizar que la masa útil mínima, es decir, la masa libre prescrita por ley para el equipaje y los accesorios montados posteriormente, esté en realidad disponible en la capacidad de carga de los vehículos suministrados por Dethleffs. El peso real de

su vehículo de fábrica únicamente puede determinarse cuando se pesa al final de la línea. Si, en casos excepcionales, el pesaje indica que la posibilidad de carga real es inferior a la masa útil mínima debido a una desviación de peso permitida y a pesar de la limitación del equipamiento opcional, comprobaremos con usted y su distribuidor si debemos, por ejemplo, aumentar la masa máxima admisible del vehículo, reducir el número de plazas de asiento o retirar el equipamiento opcional antes de entregar el vehículo. No deben superarse la masa máxima técnicamente admisible del vehículo ni la masa máxima técnicamente admisible sobre el eje. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie de página incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.

# Globetrail (Fiat)

## Datos técnicos



| Globetrail (Fiat)                                                                    |    | 640 EK              | 640 ER              | 640 ES              | 640 HR                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|
| Chasis de serie                                                                      |    | Fiat Ducato         | Fiat Ducato         | Fiat Ducato         | Fiat Ducato                         |
| Motorización básica                                                                  |    | Multijet 3          | Multijet 3          | Multijet 3          | Multijet 3                          |
| kw (CV)                                                                              |    | 103 (140)           | 103 (140)           | 103 (140)           | 103 (140)                           |
| Tipo de emisiones                                                                    |    | Euro 6e-bis         | Euro 6e-bis         | Euro 6e-bis         | Euro 6e-bis                         |
| Longitud total aprox.                                                                | cm | 636                 | 636                 | 636                 | 636                                 |
| Anchura total aprox.                                                                 | cm | 205                 | 205                 | 205                 | 205                                 |
| Anchura total con espejo aprox.                                                      | cm | 265                 | 265                 | 265                 | 265                                 |
| Altura total aprox.                                                                  | cm | 265 / 278 ○         | 265 / 278 ○         | 265 / 278 ○         | 265 / 278 ○                         |
| Altura total (techo elev. abierto)                                                   | cm | 358                 | 358                 | 358                 | 358                                 |
| Altura interior aprox.                                                               | cm | 189                 | 189                 | 189                 | 189                                 |
| Masa remolcable con frenos / sin frenos                                              | kg | 2500 / 750          | 2500 / 750          | 2500 / 750          | 2500 / 750                          |
| Distancia entre ejes aprox.                                                          | cm | 404                 | 404                 | 404                 | 404                                 |
| Medidas cama central L x An (cm)                                                     | cm | 180 x 88 ○          | 180 x 88 ○          | 180 x 88 ○          | 180 x 88 ○                          |
| Medidas cama trasera L x An (cm)                                                     | cm | 195 - 179 x 197     | 194 - 190 x 197     | 195 - 179 x 197     | 200 - 186 x 156 / 204 - 190 x 155 ○ |
| Medidas cama techo elevable L x An (cm)                                              | cm | 209 x 143 ○         | 209 x 143 ○         | 209 x 143 ○         | 209 x 143 ○                         |
| Nº de plazas máx. para dormir                                                        |    | 2 / 5 ○             | 2 / 5 ○             | 2 / 5 ○             | 2 / 7 ○                             |
| Masa en orden de marcha (+/-5%)*                                                     | kg | 2980 (2831 a 3129)* | 2980 (2831 a 3129)* | 2980 (2831 a 3129)* | 2980 (2831 a 3129)*                 |
| Masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional*                   | kg | 189                 | 189                 | 189                 | 189                                 |
| Masa máxima técnicamente admisible*                                                  | kg | 3499                | 3499                | 3499                | 3499                                |
| Plazas homologadas (incluido el conductor)*                                          |    | 4                   | 4                   | 4                   | 4                                   |
| Depósito aguas residuales, ltrs aprox.                                               | l  | 90                  | 90                  | 90                  | 90                                  |
| Capacidad total del depósito de agua / Capacidad del depósito de agua para la marcha | l  | 100 / 20            | 100 / 20            | 100 / 20            | 100 / 20                            |

○ Equipamiento opcional — No posible ● Equipamiento de serie ◆ Obligatorio △ Desconocido en el momento de la publicación



\* INFO

La masa en orden de marcha indicada hace referencia un valor estándar establecido durante el procedimiento de homologación de tipo. Debido a las tolerancias de fabricación, la masa pesada real en orden de marcha puede desviarse del valor indicado anteriormente. Se admiten y permiten legalmente desviaciones de hasta  $\pm 5\%$  de la masa en orden de marcha. El rango admisible en kilogramos se indica entre paréntesis tras la masa en orden de marcha. La masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional equivale a un valor calculado para cada tipo y plano que Dethleffs utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. La limitación del equipamiento opcional pretende garantizar que la masa útil mínima, es decir, la masa libre prescrita por ley para el equipaje y los accesorios montados posteriormente, esté en realidad disponible en la capacidad de carga de los vehículos suministrados por Dethleffs. El peso real de

su vehículo de fábrica únicamente puede determinarse cuando se pesa al final de la línea. Si, en casos excepcionales, el pesaje indica que la posibilidad de carga real es inferior a la masa útil mínima debido a una desviación de peso permitida y a pesar de la limitación del equipamiento opcional, comprobaremos con usted y su distribuidor si debemos, por ejemplo, aumentar la masa máxima admisible del vehículo, reducir el número de plazas de asiento o retirar el equipamiento opcional antes de entregar el vehículo. No deben superarse la masa máxima técnicamente admisible del vehículo ni la masa máxima técnicamente admisible sobre el eje. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie de página incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.

# Equipamiento de serie

|                                                                                          | 540 DR | 600 DK | 600 DS | 600 DR | 600 ER | 640 EK | 640 ER | 640 ES | 640 HR |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>Vehículo base Fiat</b>                                                                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - MTMA 3.499 kg                       | ●      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - MTMA 3.499 kg                       | —      | ●      | ●      | ●      | ●      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - MTMA 3.499 kg                       | —      | —      | —      | —      | —      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| <b>Vehículo base, equipamiento Fiat</b>                                                  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Airbag acompañante                                                                       | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Aire acondicionado en cabina                                                             | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Asientos Captain Chair y Traction+ (Traction+ no incluido en modelos 540)                | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Asientos conductor/acompañante a juego con tapicería habitáculo                          | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Chasis maxi con cambio automático: llantas de aluminio 16" bicolor <sup>2)</sup>         | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Cruise Control                                                                           | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Cup Holder                                                                               | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Depósito de combustible de 90l                                                           | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| ESP de alto rendimiento (para modelos con una longitud de 540)                           | ●      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Faros con embellecedor negro                                                             | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Freno de estacionamiento eléctrico                                                       | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Kit reparación de pinchazos Fix & Go: kit inflador de neumáticos y argolla para remolque | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Llantas de aluminio 16" color negro (Light) <sup>1)</sup>                                | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Neumáticos multiestación M+S* Camping Snowflake                                          | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Preinstalación eléctrica para el enganche                                                | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Retrovisores exteriores eléctricos y calefactados                                        | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Soporte para tablet, antena DAB en espejo, altavoces, mandos de radio en volante         | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Techno Trim                                                                              | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Toma de USB (B+C)                                                                        | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Volante y pomo del cambio de marchas en piel                                             | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| <b>Colores exteriores Fiat</b>                                                           |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Blanco                                                                                   | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| <b>Habitáculo exterior</b>                                                               |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Claraboya Midi-Heki 70 x 50 cm con mosquitera y oscurecedor sobre el salón               | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Claraboya Mini-Heki 40 x 40 cm en zona trasera con mosquitera y oscurecedor              | —      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Claraboya en cuarto de aseo con mosquitera integrada                                     | —      | ●      | ●      | —      | —      | ●      | —      | ●      | —      |
| Escalón eléctrico                                                                        | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Mosquitera para puerta lateral                                                           | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Rotulación exterior Classic                                                              | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Ventana en cuarto de aseo                                                                | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Ventanas con mosquitera y oscurecedor en cocina y salón                                  | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Ventanas con mosquitera y oscurecedor en las puertas traseras                            | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Ventanas integradas                                                                      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| <b>Habitáculo</b>                                                                        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Acolchados ergonómicos para mayor confort                                                | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Amplias superficies para depositar objetos                                               | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Amplios arcones y compartimentos                                                         | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Armario ropero en el arcón de la cama izq.                                               | —      | ●      | ●      | ●      | —      | ●      | ●      | ●      | —      |
| Armarios altillos en toda la zona trasera                                                | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | —      |
| Cama basculante con somier de láminas y mucho espacio de almacenamiento en parte trasera | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | ●      |
| Cama trasera con somier de platos abatible                                               | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Cocina de 2 fuegos con encendido piezoeléctrico y fregadero                              | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Cocina ergonómica con amplia superficie de trabajo                                       | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Cuarto de aseo Vario con puerta enrollable, pared abatible opaca e inodoro cassette      | —      | —      | ●      | —      | —      | —      | —      | ●      | —      |
| Cuarto de aseo compacto (puerta enrollable) con lavamanos fijo e inodoro cassette        | —      | ●      | —      | —      | —      | ●      | —      | —      | —      |
| Cuarto de aseo con lavamanos abatible, grifería de color negro e inodoro cassette        | ●      | —      | —      | —      | ●      | —      | —      | —      | —      |
| Cuarto de aseo con lavamanos fijo, gran espejo e inodoro cassette                        | —      | —      | —      | ●      | —      | —      | ●      | —      | ●      |
| Cómodo salón con revestimiento lateral de alta calidad                                   | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |

# Equipamiento de serie

|                                                                                                                                              | 540 DR | 600 DK | 600 DS | 600 DR | 600 ER | 640 EK | 640 ER | 640 ES | 640 HR |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Escalera para cama basculante                                                                                                                | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | ●      |
| Espacio de almacenamiento debajo de la bancada del salón                                                                                     | ●      | —      | —      | —      | ●      | —      | —      | —      | —      |
| Estante semi-abierto debajo de los armarios altos, lado izquierdo de la cama                                                                 | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | —      |
| Estantes debajo de la cama trasera                                                                                                           | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | —      |
| Frigorífico compresor de 84l. incl. congelador de 6,1 l.                                                                                     | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Garaje trasero con 4 anillas de fijación integradas                                                                                          | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Guía multifuncional en pared trasera de la cocina (para accesorios correspondientes)                                                         | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Mobiliario en diseño Nogal Nagano y gris Web                                                                                                 | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Oscurecedor Remis en cabina: ventanas laterales                                                                                              | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Oscurecedor Remis en luna frontal                                                                                                            | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Pared de separación con cómodo escalón abatible para acceder a la cama trasera (incl. ampliación variable de cama para camas longitudinales) | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | —      |
| Parte delantera con amplio compartimento encima de la cabina                                                                                 | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Superficie de trabajo ampliable                                                                                                              | —      | —      | —      | ●      | —      | —      | ●      | —      | ●      |
| Tapicería Camino                                                                                                                             | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Tarima salón con arcón integrado                                                                                                             | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Tres amplios cajones con cierre Softclose                                                                                                    | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| <b>Calefacción</b>                                                                                                                           |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Calefacción de aire impulsado 4 kW con boiler de agua caliente                                                                               | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | —      |
| Mando estándar para la calefacción CP Classic, analógico                                                                                     | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Panel de control de a bordo con indicadores de nivel de depósitos y batería                                                                  | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| <b>Abastecimiento de agua</b>                                                                                                                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Depósito de agua potable de 100l, depósito de aguas residuales de 90l                                                                        | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| <b>Gas</b>                                                                                                                                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Compartimento en la cocina para una bombona de gas de 2,8 kg                                                                                 | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | ●      |
| Compartimento para bombonas de gas con un peso de llenado de 11 kg: 2 unidades                                                               | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | —      |
| Mandos de gas de fácil acceso y ubicación central                                                                                            | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| <b>Instalación eléctrica</b>                                                                                                                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 1 x enchufe de 230 V en la cocina, 1 x toma doble de USB en zona trasera derecha                                                             | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Batería de alto rendimiento y sin mantenimiento (95 amp).                                                                                    | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Cargador eléctrico 12 V / 18 amp. para batería del habitáculo y motor (carga de mantenimiento)                                               | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Guías de iluminación con focos extraíbles para una iluminación flexible                                                                      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Iluminación en arcón trasero                                                                                                                 | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Interruptores de luz distribuidos de forma óptima en el vehículo, p.ej. uno junto a la entrada                                               | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Preinstalación TV 12 V y toma TV, conexión SAT                                                                                               | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Preinstalación retrocámara                                                                                                                   | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Tarima salón iluminada con mecanismo automático de apertura de puerta                                                                        | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Toma exterior CEE para 230 V con magnético-térmico                                                                                           | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| <b>Seguridad</b>                                                                                                                             |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 10 años de garantía de estanqueidad                                                                                                          | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      | ●      |
| Isofix para un asiento                                                                                                                       | —      | ●      | ●      | ●      | —      | ●      | ●      | ●      | ●      |

# PACKS GLOBETRAIL (FIAT)

| Packs                                                                                                                                                                        | Paket 95 aniversario (540 DR) (15543) | Paket 95 aniversario (600 ER) (15542) | Paket 95 aniversario (600 DK / DS / DR) (15542) | Paket 95 aniversario (640 EK / ES / ER / HR) (15542) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Pack Easy Driving Plus (nuevo pack de seguridad, parachoques delantero pintado del mismo color que el vehículo, Skid Plate negro, faros antiniebla, tempomat adaptativo ACC) | 1.730,-                               | 1.730,-                               | 1.730,-                                         | 1.730,-                                              |
| Pack Visibilidad, nivel 2 (retrovisores exteriores abatibles, sensores traseros de aparcamiento, asistente de ángulo muerto)                                                 | 1.170,-                               | 1.170,-                               | 1.170,-                                         | 1.170,-                                              |
| Climatizador                                                                                                                                                                 | 505,-                                 | 505,-                                 | 505,-                                           | 505,-                                                |
| Retrocámara digital                                                                                                                                                          | 915,-                                 | 915,-                                 | 915,-                                           | 915,-                                                |
| Cockpit digital                                                                                                                                                              | 305,-                                 | 305,-                                 | 305,-                                           | 305,-                                                |
| Radionavegación con pantalla de 10"                                                                                                                                          | 2.035,-                               | 2.035,-                               | 2.035,-                                         | 2.035,-                                              |
| Cargador inalámbrico de móvil                                                                                                                                                | 255,-                                 | 255,-                                 | 255,-                                           | 255,-                                                |
| Rotulación exterior Full                                                                                                                                                     | 505,-                                 | 505,-                                 | 505,-                                           | 505,-                                                |
| Luz avance                                                                                                                                                                   | 235,-                                 | 235,-                                 | 235,-                                           | 235,-                                                |
| Iluminación indirecta                                                                                                                                                        | 405,-                                 | 405,-                                 | 405,-                                           | 405,-                                                |
| Fluorescente de LED en la cocina                                                                                                                                             | 80,-                                  | 80,-                                  | 80,-                                            | 80,-                                                 |
| Preinstalación placa solar                                                                                                                                                   | 160,-                                 | 160,-                                 | 160,-                                           | 160,-                                                |
| Mando CP Plus de Truma                                                                                                                                                       | 140,-                                 | 140,-                                 | 140,-                                           | 140,-                                                |
| Toma de corriente de 230V en armario altillo de parte delantera izquierda (salón)                                                                                            | 130,-                                 | 130,-                                 | 130,-                                           | 130,-                                                |
| Enchufe de 12V en zona trasera izquierda, parte inferior                                                                                                                     | 100,-                                 | 100,-                                 | 100,-                                           | 100,-                                                |
| Toma doble de USB adicional en parte delantera izquierda                                                                                                                     | 100,-                                 | 100,-                                 | 100,-                                           | 100,-                                                |
| Mesa extensible                                                                                                                                                              | 285,-                                 | 285,-                                 |                                                 |                                                      |
| Ventana corredera con mosquitera y oscurecedor en lateral izquierdo trasero                                                                                                  | 610,-                                 |                                       |                                                 |                                                      |
| Toldo 3,25 m (540)                                                                                                                                                           | 1.320,-                               |                                       |                                                 |                                                      |
| Ventana con mosquitera y oscurecedor en trasera, lado izq.                                                                                                                   |                                       | 610,-                                 | 610,-                                           | 610,-                                                |
| Toldo 3,75 m (600)                                                                                                                                                           |                                       | 1.320,-                               | 1.320,-                                         |                                                      |
| Mesa extensible                                                                                                                                                              |                                       |                                       | 285,-                                           | 285,-                                                |
| Toldo 4,00 m (640)                                                                                                                                                           |                                       |                                       |                                                 | 1.320,-                                              |
| Suma de los componentes €                                                                                                                                                    | 10.985,-                              | 10.985,-                              | 10.985,-                                        | 10.985,-                                             |
| Precio Paket (incl. IVA) €                                                                                                                                                   | 3.465,-                               | 3.465,-                               | 3.465,-                                         | 3.465,-                                              |
| Ahorro cliente €                                                                                                                                                             | 7.520,-                               | 7.520,-                               | 7.520,-                                         | 7.520,-                                              |
| Peso adicional (kg)*                                                                                                                                                         | △                                     | △                                     | △                                               | △                                                    |



\* INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por

el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Dethleffs utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección Información legal.

| Packs                                                                                                                                                                                                                            | Chasis Paket (14420) | Chasis Paket ACC (15532) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|
| Nuevo Pack de Seguridad (asistente de freno de emergencia con detector de peatones, sensores de lluvia y luz, asistente de carril, reconocimiento de señales de tráfico, detector de fatiga, asistente inteligente de velocidad) | 1.015,-              |                          |
| Pack Visibilidad, nivel 2 (retrovisores exteriores abatibles, sensores traseros de aparcamiento, asistente de ángulo muerto)                                                                                                     | 1.170,-              | 1.170,-                  |
| Faros Full LED                                                                                                                                                                                                                   | 1.350,-              | 1.350,-                  |
| Parachoques del mismo color que el vehículo, skid plate negro, faros antiniebla                                                                                                                                                  | 375,-                |                          |
| Pack Easy Driving Plus (nuevo pack de seguridad, parachoques delantero pintado del mismo color que el vehículo, Skid Plate negro, faros antiniebla, tempomat adaptativo ACC)                                                     |                      | 1.730,-                  |
| Suma de los componentes €                                                                                                                                                                                                        | 3.910,-              | 4.250,-                  |
| Precio Paket (incl. IVA) €                                                                                                                                                                                                       | 3.050,-              | 3.255,-                  |
| Ahorro cliente €                                                                                                                                                                                                                 | 860,-                | 995,-                    |
| Peso adicional (kg)*                                                                                                                                                                                                             | △                    | △                        |

| Packs                                                                       | Confort Paket (540 DR) (15195) | Confort Paket (600 ER) (15194) | Confort Paket (600 DK / DS / DR) (15194) | Confort Paket (640 EK / ES / ER) (15194) | Confort Paket (640 HR) (15196) |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
| Ventana corredera con mosquitera y oscurecedor en lateral izquierdo trasero | 610,-                          |                                |                                          |                                          |                                |
| Práctico cajón extraíble debajo de la cama trasera                          | 505,-                          | 505,-                          | 505,-                                    | 505,-                                    |                                |
| Mesa extensible                                                             | 285,-                          | 285,-                          |                                          |                                          |                                |
| Ventana con mosquitera y oscurecedor en trasera, lado izq.                  |                                | 610,-                          | 610,-                                    | 610,-                                    | 610,-                          |
| Mesa extensible                                                             |                                |                                | 285,-                                    | 285,-                                    | 285,-                          |
| Suma de los componentes €                                                   | 1.400,-                        | 1.400,-                        | 1.400,-                                  | 1.400,-                                  | 895,-                          |
| Precio Paket (incl. IVA) €                                                  | 1.015,-                        | 1.015,-                        | 1.015,-                                  | 1.015,-                                  | 560,-                          |
| Ahorro cliente €                                                            | 385,-                          | 385,-                          | 385,-                                    | 385,-                                    | 335,-                          |
| Peso adicional (kg)*                                                        | 31.1                           | 32                             | 31.3                                     | 31.3                                     | 8.3                            |

| Electro Paket (15510)                                                             | Precio € |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Luz avance                                                                        | 235,-    |
| Toma doble de USB adicional en parte delantera izquierda                          | 100,-    |
| Enchufe de 12V en zona trasera izquierda, parte inferior                          | 100,-    |
| Toma de corriente de 230V en armario altillo de parte delantera izquierda (salón) | 130,-    |
| Iluminación indirecta                                                             | 405,-    |
| Fluorescente de LED en la cocina                                                  | 80,-     |
| Preinstalación placa solar                                                        | 160,-    |
| Suma de los componentes                                                           | 1.210,-  |
| Precio Paket (incl. IVA)                                                          | 1.015,-  |
| Ahorro cliente                                                                    | 195,-    |
| Peso adicional (kg)*                                                              | 6.42     |



\* INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Dethleffs utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección Información legal.

| Paket Digital (14379+14380)         | Precio € |
|-------------------------------------|----------|
| Retrocámara digital                 | 915,-    |
| Climatizador                        | 505,-    |
| Cargador inalámbrico de móvil       | 255,-    |
| Radionavegación con pantalla de 10" | 2.035,-  |
| Cockpit digital                     | 305,-    |
| Suma de los componentes             | 4.015,-  |
| Precio Paket (incl. IVA)            | 3.050,-  |
| Ahorro cliente                      | 965,-    |
| Peso adicional (kg)*                | 22.6     |

△ Desconocido en el momento de la publicación



\* INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por

el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Dethleffs utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección Información legal.

# Equipamiento opcional \*

|                                                                                                                                                                                                       | Precio en €<br>(IVA incl.) | Peso<br>adicional<br>(kg)* | Código | 540 DR | 600 DK | 600 DS | 600 DR | 600 ER | 640 EK | 640 ER | 640 ES | 640 HR |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Vehículo base Fiat                                                                                                                                                                                    |                            |                            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - MTMA 3.499 kg - cambio automático                                                                                                                | 3.455,-                    | 60                         | 15358  | ○      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - MTMA 3.499 kg - cambio automático                                                                                                                | 3.455,-                    | 60                         | 15361  | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - MTMA 3.499 kg - cambio automático                                                                                                                | 3.455,-                    | 60                         | 15367  | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - 3.500 kg                                                                                                                                    | 405,-                      | 40                         | 15369  | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - MTMA 3.500 kg                                                                                                                               | 405,-                      | 40                         | 15363  | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - MTMA 3.500 kg - cambio automático                                                                                                           | 3.865,-                    | 60                         | 15364  | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - MTMA 3.500 kg - cambio automático                                                                                                           | 3.865,-                    | 60                         | 15370  | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) Heavy Duty - MTMA 4.250 kg - cambio automático                                                                                                | 5.235,-                    | 60                         | 15489  | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) Heavy Duty - MTMA 4.250 kg - cambio automático                                                                                                | 5.235,-                    | 60                         | 14984  | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Fiat Ducato Multijet 180 (2,2 l / 180 CV / 132 kW) - MTMA 3.499 kg - cambio automático                                                                                                                | 6.610,-                    | 60                         | 15359  | ○      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 180 (2,2 l / 180 CV / 132 kW) - MTMA 3.499 kg - cambio automático                                                                                                                | 6.610,-                    | 60                         | 15362  | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 180 (2,2 l / 180 CV / 132 kW) - MTMA 3.499 kg - cambio automático                                                                                                                | 6.610,-                    | 60                         | 15368  | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Fiat Ducato Multijet 180 Maxi (2,2 l / 180 CV / 132 kW) - MTMA 3.500 kg - cambio automático                                                                                                           | 7.015,-                    | 60                         | 15365  | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 180 Maxi (2,2 l / 180 CV / 132 kW) - MTMA 3.500 kg - cambio automático                                                                                                           | 7.015,-                    | 60                         | 15371  | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Fiat Ducato Multijet 180 Maxi (2,2 l / 180 CV / 132 kW) Heavy Duty - MTMA 4.250 kg - cambio automático                                                                                                | 8.390,-                    | 60                         | 15490  | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Fiat Ducato Multijet 180 Maxi (2,2 l / 180 CV / 132 kW) Heavy Duty - MTMA 4.250 kg - cambio automático                                                                                                | 8.390,-                    | 60                         | 14985  | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Vehículo base, equipamiento Fiat                                                                                                                                                                      |                            |                            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Faros Full LED <sup>3)</sup>                                                                                                                                                                          | 1.350,-                    | △                          | 12089  | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Colores exteriores Fiat                                                                                                                                                                               |                            |                            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Gris Expedition                                                                                                                                                                                       | 810,-                      | 0                          | 9741   | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Gris Lanzarote                                                                                                                                                                                        | 810,-                      | 0                          | 12084  | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Gris hierro metalizado                                                                                                                                                                                | 1.015,-                    | 2.5                        | 046    | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Negro metalizado                                                                                                                                                                                      | 1.015,-                    | 2.5                        | 1333   | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Habitáculo exterior                                                                                                                                                                                   |                            |                            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Rotulación exterior Full                                                                                                                                                                              | 505,-                      | △                          | 530    | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Techo elevable negro con apertura total de parte delantera incl. asistente de cierre eléctrico, mosquitera, luces de cuello de cisne y toma de USB, así como colchón de primera calidad <sup>4)</sup> | 6.100,-                    | 145.5                      | 10306  | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Toldo 3,25 m (540)                                                                                                                                                                                    | 1.320,-                    | 32.4                       | 1646   | ○      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Toldo 3,75 m (600)                                                                                                                                                                                    | 1.320,-                    | 38.3                       | 1646   | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Toldo 4,00 m (640)                                                                                                                                                                                    | 1.320,-                    | 41.5                       | 1646   | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Ventana con mosquitera y oscurecedor en trasera, lado derecho                                                                                                                                         | 505,-                      | 5.9                        | 1909   | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Zona delantera con ventana panorámica <sup>4)</sup>                                                                                                                                                   | 2.440,-                    | 3.35                       | 6432   | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |



\* INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Dethleffs utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento

opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección Información legal. Al aumentar la masa máxima admisible, se incrementa la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional. El aumento se debe a la mayor masa útil por el chasis alternativo, a lo que se le debe restar el incremento de la tara del chasis alternativo y, sobre todo, el peso de las variantes obligatorias de motor más pesadas (por ejemplo, 180 CV).

# Equipamiento opcional \*

|                                                                                        | Precio en €<br>(IVA incl.) | Peso<br>adicional<br>(kg)* | Código   | 540 DR | 600 DK | 600 DS | 600 DR | 600 ER | 640 EK | 640 ER | 640 ES | 640 HR |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Habitáculo                                                                             |                            |                            |          |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Cama adicional en parte trasera ( 204/ 190 cm x 155 cm)                                | 760,-                      | 25.1                       | 7109     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | ○      |
| Escalera de acceso a la cama longitudinal trasera incl. compartimentos                 | 295,-                      | △                          | 14475    | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      |
| Mesa extensible                                                                        | 285,-                      | 3.1                        | 1900     | ○      | —      | —      | —      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Mesa extensible                                                                        | 285,-                      | 2.4                        | 1900     | —      | ○      | ○      | ○      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Mobiliario diseño Amberes Oak y Trace Dark Grey <sup>5)</sup>                          | 0,-                        | 0                          | 11827    | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Railes de sujeción de carga en suelo, zona trasera                                     | 235,-                      | 5                          | 1618     | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Salón convertible en cama                                                              | 505,-                      | 12.6                       | 1944     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | ○      |
| Salón convertible en cama                                                              | 505,-                      | 12.6                       | 1944     | —      | ○      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Salón convertible en cama                                                              | 505,-                      | 12.6                       | 1944     | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | —      | —      | —      |
| Salón convertible en cama                                                              | 505,-                      | 12.8                       | 1944     | ○      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Salón convertible en cama                                                              | 505,-                      | 12.6                       | 1944     | —      | —      | ○      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Salón convertible en cama                                                              | 505,-                      | 11.2                       | 1944     | —      | —      | —      | ○      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Salón convertible en cama                                                              | 505,-                      | 12.8                       | 1944     | —      | —      | —      | —      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Salón convertible en cama                                                              | 505,-                      | 12.6                       | 1944     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | —      |
| Salón convertible en cama                                                              | 505,-                      | 11.2                       | 1944     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | —      | —      |
| Tapicería Scandi <sup>5)</sup>                                                         | 0,-                        | 0                          | 13167    | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Calefacción                                                                            |                            |                            |          |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Calefacción diesel Combi 6D                                                            | 1.015,-                    | 4                          | 1617     | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ●      |
| Calefacción diesel Combi 6DE incl. mando CP Plus de Truma                              | 1.625,-                    | 5                          | 330+1617 | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      |
| Calefacción eléctrica 230V incl. panel CP Plus de Truma                                | 610,-                      | 1                          | 330      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | ○      |
| Calefacción eléctrica a gas Combi 6E incl. panel CP Plus de Truma                      | 1.015,-                    | 3                          | 995+330  | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      |
| Mando CP Plus de Truma <sup>6)</sup>                                                   | 140,-                      | 0                          | 6622     | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Abastecimiento de agua                                                                 |                            |                            |          |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Depósito de aguas residuales aislado y calefactado                                     | 1.320,-                    | 14.4                       | 665+642  | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Gas                                                                                    |                            |                            |          |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Regulador de intercambio automático de bombonas de gas incl. sensor de colisión, EisEx | 505,-                      | 2.5                        | 1577     | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | —      |
| Instalación eléctrica                                                                  |                            |                            |          |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Router WLAN incl. antena de techo <sup>7)</sup>                                        | 1.525,-                    | △                          | 14899    | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Segunda batería habitáculo 140 amp. (iones de litio de 5 células)                      | 2.645,-                    | △                          | 13968    | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Segunda batería habitáculo 95 amp.                                                     | 465,-                      | 27                         | 830      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Pakets                                                                                 |                            |                            |          |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Chasis Paket                                                                           | 3.050,-                    | △                          | 14420    | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Chasis Paket ACC                                                                       | 3.255,-                    | △                          | 15532    | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Confort Paket (540 DR)                                                                 | 1.015,-                    | 31.1                       | 15195    | ○      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Confort Paket (600 DK / DS / DR)                                                       | 1.015,-                    | 31.3                       | 15194    | —      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Confort Paket (600 ER)                                                                 | 1.015,-                    | 32                         | 15194    | —      | —      | —      | —      | ○      | —      | —      | —      | —      |
| Confort Paket (640 EK / ES / ER)                                                       | 1.015,-                    | 31.3                       | 15194    | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | —      |
| Confort Paket (640 HR)                                                                 | 560,-                      | 8.3                        | 15196    | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | ○      |
| Electro Paket                                                                          | 1.015,-                    | 6.42                       | 15510    | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| Paket 95 aniversario (540 DR) <sup>8)</sup>                                            | 3.465,-                    | △                          | 15543    | ○      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Paket 95 aniversario (600 DK / DS / DR) <sup>8)</sup>                                  | 3.465,-                    | △                          | 15542    | —      | ○      | ○      | ○      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Paket 95 aniversario (600 ER) <sup>8)</sup>                                            | 3.465,-                    | △                          | 15542    | —      | —      | —      | —      | ○      | —      | —      | —      | —      |



\* INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Dethleffs utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento

opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección Información legal. Al aumentar la masa máxima admisible, se incrementa la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional. El aumento se debe a la mayor masa útil por el chasis alternativo, a lo que se le debe restar el incremento de la tara del chasis alternativo y, sobre todo, el peso de las variantes obligatorias de motor más pesadas (por ejemplo, 180 CV).

# Equipamiento opcional ✱

Paket 95 aniversario (640 EK / ES / ER / HR) <sup>8)</sup>

Paket Digital

| Precio en €<br>(IVA incl.) | Peso<br>adicional<br>(kg)* | Código      | 540 DR | 600 DK | 600 DS | 600 DR | 600 ER | 640 EK | 640 ER | 640 ES | 640 HR |
|----------------------------|----------------------------|-------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 3.465,-                    | △                          | 15542       | —      | —      | —      | —      | —      | ○      | ○      | ○      | ○      |
| 3.050,-                    | 22.6                       | 14379+14380 | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      | ○      |

○ Equipamiento opcional — No posible ● Equipamiento de serie ◆ Obligatorio △ Desconocido en el momento de la publicación



\* INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Dethleffs utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento

opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección Información legal. Al aumentar la masa máxima admisible, se incrementa la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional. El aumento se debe a la mayor masa útil por el chasis alternativo, a lo que se le debe restar el incremento de la tara del chasis alternativo y, sobre todo, el peso de las variantes obligatorias de motor más pesadas (por ejemplo, 180 CV).

# INFORMACIÓN LEGAL PARA LA SELECCIÓN DE SU AUTOCARAVANA

Las indicaciones y comprobaciones de peso de **autocaravanas** están reguladas de manera uniforme en toda la UE mediante el Reglamento de Ejecución de la UE n.º 2021/535 (hasta junio de 2022: Reglamento de Ejecución de la UE n.º 1230/2012). A continuación, hemos resumido y explicado los términos clave y las disposiciones legales de dicho **Reglamento**. Nuestros **distribuidores** y el configurador de Dethleffs de nuestro sitio web le otorgan asistencia adicional para configurar su vehículo.

## 1. Masa máxima técnicamente admisible

La **masa máxima técnicamente admisible** (también: masa máxima técnicamente admisible cuando el vehículo está cargado) del vehículo (por ejemplo, 3500 kg) representa una indicación de masa establecida por el fabricante que el vehículo no puede superar. La información sobre la **masa máxima técnicamente admisible** del modelo que ha seleccionado se encuentra en los datos técnicos. Si el vehículo se conduce superando la **masa máxima técnicamente admisible**, se trata de una infracción que puede conllevar una multa.

## 2. Masa en orden de marcha

En resumen, la **masa en orden de marcha** equivale al vehículo básico con **equipamiento estándar** más un peso legalmente fijado de 75 kg para el conductor. Esto incluye, en esencia, los siguientes factores:

- la tara del vehículo, incluida la carrocería, y los fluidos de funcionamiento, como lubricantes, aceites y refrigerantes;
- el **equipamiento estándar**, es decir, todos los elementos de equipamiento que vienen de serie en el volumen de suministro montado en fábrica;
- el depósito de agua lleno para poder conducir (llenado según las especificaciones del fabricante;) y una botella de gas de aluminio llena;
- el **depósito de combustible** lleno al 90 % con combustible;
- el conductor, cuyo peso se valora en 75 kg de acuerdo con la legislación de la UE, independientemente del peso real.

Para más información sobre la **masa en orden de marcha** de cada modelo, consulte nuestros documentos de venta. Se debe tener en cuenta que el valor indicado en los documentos de venta para la **masa en orden de marcha** es un valor estándar determinado durante el **procedimiento de homologación de tipo** y comprobado por las autoridades. Es legalmente admisible y posible que la **masa en orden de marcha** del vehículo que se le entrega se desvíe del valor nominal indicado en los documentos de venta. La **tolerancia** legalmente permitida equivale a  $\pm 5$  %. De este modo, la legislación de la UE tiene en cuenta que se producen ciertas fluctuaciones de la **masa en orden de marcha** debido a las variaciones del peso de las piezas suministradas, así como a las condiciones del proceso y del tiempo.

Estas desviaciones del peso pueden ilustrarse con un ejemplo de cálculo:

- **Masa en orden de marcha** según los documentos de venta: 2850 kg
- **Tolerancia** legalmente permitida de  $\pm 5$  %: 142,50 kg
- Rango legalmente admisible para la **masa en orden de marcha**: 2707,50 kg a 2992,50 kg

El rango específico de las desviaciones de peso admisibles para cada modelo puede consultarse en los datos técnicos. Dethleffs se esfuerza por reducir las variaciones de peso al mínimo inevitable por razones de producción. Por lo tanto, las **desviaciones** en el extremo superior e inferior del rango son poco frecuentes. Sin embargo, no pueden desestimarse completamente desde el punto de vista técnico, incluso con todas las optimizaciones. Por eso, Dethleffs pesa cada vehículo al **final de la línea** para comprobar el peso real del vehículo y el cumplimiento de la **tolerancia** permitida.

## 3. Masa de los pasajeros

La **masa de los pasajeros** se calcula en 75 kg por cada asiento previsto por el fabricante, independientemente del peso real de los pasajeros. La **masa del conductor** ya está incluida en la **masa en orden de marcha** (véase el punto 2 más arriba) y, por tanto, no se suma de nuevo. En el caso de una **autocaravana** con cuatro **plazas de asiento permitidas**, la **masa de los pasajeros** equivale, de este modo, a  $3 \times 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$ .

## 4. Equipamiento opcional y masa real

Según la definición legal, el **equipamiento opcional** (también: equipamiento especial o equipamiento adicional) incluye todas las piezas de equipamiento opcionales no incluidas en el **equipamiento estándar** que se montan en el vehículo bajo la responsabilidad del fabricante (de fábrica) y que pueden ser solicitadas por el cliente (por ejemplo, toldo, portabicicletas o portamotos, sistema de satélite, sistema de energía solar, horno, etc.). La información sobre los pesos individuales o por paquete de los **equipamientos opcionales** se encuentra en nuestros documentos de venta. En este sentido, no se incluyen en el **equipamiento opcional** otros **accesorios** instalados posteriormente por el **distribuidor** o por usted personalmente después de que el vehículo se haya entregado de fábrica. La **masa del vehículo en orden de marcha** (véase el punto 2 más arriba) y la masa del **equipamiento opcional** instalado de fábrica en un vehículo concreto se denominan conjuntamente "**masa real**". Encontrará la información correspondiente a su vehículo después de la entrega en el punto 13.2 del Certificado de Conformidad (CoC, por sus siglas en inglés). Tenga en cuenta que esta información también es un valor normalizado. Dado que para la **masa en orden de marcha**, como elemento de la **masa real**, se aplica una **tolerancia** legalmente permitida de  $\pm 5$  % (véase el punto 2 más arriba), la **masa real** también puede desviarse del valor nominal indicado.

## 5. Masa útil y masa útil mínima

La instalación de equipamiento opcional también está sujeta a límites técnicos y legales: únicamente puede pedirse y montarse en fábrica una cantidad de equipamiento opcional que deje suficiente peso libre para equipaje y otros accesorios (la denominada masa útil) sin superar la masa máxima técnicamente admisible. La masa útil se calcula restando la masa en orden de marcha (valor nominal según los documentos de venta, véase el punto 2 más arriba), la masa del equipamiento opcional y la masa de los

pasajeros (véase el punto 3 más arriba) de la masa máxima técnicamente admisible (véase el punto 1 más arriba). La normativa de la UE establece una masa útil mínima fija para las autocaravanas que debe mantenerse al menos para equipaje u otros accesorios no instalados de fábrica. Esta masa útil mínima se calcula de la siguiente manera:

Masa útil mínima en kg  $\geq 10 \times (n + L)$ .

Donde: "n" es el número máximo de pasajeros más el conductor y "L" es la longitud general del vehículo en metros.

Así, para una autocaravana con una longitud de 6 m y 4 asientos permitidos, la masa útil mínima es, por ejemplo, de  $10 \text{ kg} \times (4 + 6) = 100 \text{ kg}$ .

Para garantizar el mantenimiento de la **masa útil mínima**, existe una combinación máxima de **equipamiento opcional** que puede pedirse para cada modelo. Por ejemplo, en el caso anterior, con una **masa útil mínima** de 100 kg, la masa máxima del **equipamiento opcional** para un vehículo con cuatro **plazas de asiento permitidas** y una **masa en orden de marcha** de 2850 kg debe ser de 325 kg:

|                |                                                           |
|----------------|-----------------------------------------------------------|
| 3500 kg de     | <b>masa máxima técnicamente admisible</b>                 |
| - 2850 kg de   | <b>masa en orden de marcha</b>                            |
| - 3 x 75 kg de | <b>masa de pasajeros</b>                                  |
| - 100 kg       | <b>de masa útil mínima</b>                                |
| = 325 kg       | <b>de masa máxima admisible del equipamiento opcional</b> |

Es importante tener en cuenta que este cálculo se basa en el valor estándar de la **masa en orden de marcha** especificado en el **procedimiento de homologación de tipo**, sin tener en cuenta las variaciones de peso admisibles para la **masa en orden de marcha** (véase el punto 2 más arriba). Si el valor máximo permitido para el **equipamiento opcional** de (en el ejemplo) 325 kg está casi o totalmente agotado, una desviación al alza del peso puede hacer que se cumpla matemáticamente la **masa útil mínima** de 100 kg utilizando el valor estándar de la **masa en orden de marcha**, pero en realidad no existe la correspondiente **posibilidad de carga**. Aquí también se presenta un ejemplo de cálculo para un vehículo de cuatro plazas, cuya **masa pesada real en orden de marcha** es un 2 % superior al valor nominal:

|                |                                                                                          |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3500 kg de     | <b>masa máxima técnicamente admisible</b>                                                |
| - 2907 kg de   | <b>masa pesada real en orden de marcha</b> (+2 % respecto al valor declarado de 2850 kg) |
| - 3 x 75 kg de | <b>masa de pasajeros</b>                                                                 |
| - 325 kg de    | <b>equipamiento opcional</b> (valor máximo permitido)                                    |
| = 43 kg de     | <b>posibilidad de carga real</b> (< masa útil mínima de 100 kg)                          |

Para evitar esta situación, Dethleffs reduce más el peso máximo admisible del **equipamiento opcional** total que puede pedirse según el modelo. La limitación del **equipamiento opcional** pretende garantizar que la **masa útil mínima**, es decir, la masa libre prescrita por ley para **equipaje y accesorios** montados posteriormente, esté en realidad disponible para la **capacidad de carga** en los vehículos suministrados por Dethleffs.

Dado que el peso de un vehículo específico únicamente puede determinarse cuando se pesa al **final de la línea**, puede suceder excepcionalmente que no se garantice la **masa útil mínima** al **final de la línea**, a pesar de esta limitación en el **equipamiento opcional**. Para garantizar la **masa útil mínima** incluso en estos casos, Dethleffs comprobará con usted y su **distribuidor** antes de la entrega del vehículo si, por ejemplo, se debe aumentar la masa máxima admisible, reducir las plazas de asiento o retirar **equipamiento opcional**.

## 6. Efectos de tolerancias de la masa en orden de marcha sobre la masa útil

Independientemente de la **masa útil mínima**, también debe tener en cuenta que las inevitables fluctuaciones de la **masa en orden de marcha** relacionadas con la producción tienen un efecto inverso en la **posibilidad de carga** restante: si, por ejemplo, solicita nuestro vehículo de ejemplo (véase el punto 3 más arriba) con un **equipamiento opcional** con un peso total de 150 kg, la **masa útil** calculada sobre la base del valor estándar de la **masa en orden de marcha** equivaldrá a 275 kg. La **posibilidad real de carga** disponible puede desviarse de este valor y ser mayor o menor debido a las **tolerancias**. Si la **masa de su vehículo en orden de marcha** es, por ejemplo, admisiblemente un 2 % superior a la indicada en la documentación de venta, la **posibilidad de carga** se reduce de 275 kg a 218 kg:

|              |                                                                                          |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3500 kg de   | <b>masa máxima técnicamente admisible</b>                                                |
| 2907 kg de   | <b>masa pesada real en orden de marcha</b> (+2 % respecto al valor declarado de 2850 kg) |
| 3 x 75 kg de | <b>masa de los pasajeros</b>                                                             |
| 150 kg de    | <b>equipamiento especial</b> solicitado para el vehículo concreto                        |
| = 218 kg de  | <b>posibilidad de carga real</b>                                                         |

Para garantizar que la masa útil calculada sea real, debería tener en cuenta las **tolerancias** posibles y admisibles para la **masa en orden de marcha** como precaución al configurar su vehículo.

Asimismo, se recomienda pesar la **autocaravana** cargada en una báscula no automática antes de cada viaje y, teniendo en cuenta el peso individual de los **pasajeros**, determinar si se respetan la **masa máxima técnicamente admisible** y la **masa máxima técnicamente admisible sobre el eje**.